

DOHODA O NAROVNÁNÍ

podle ust. §1903 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů
(dále jen „NOZ“) mezi smluvními stranami:

1. Ústav molekulární genetiky AV ČR, v. v. i.

zapsaný v rejstříku veřejných výzkumných organizací vedeném MŠMT

IČO: 68378050, DIČ: CZ 68378050

se sídlem: Vídeňská 1083, 142 20 Praha 4

zastoupená: RNDr. Petrem Dráberem, DrSc., ředitelem

(dále jen „*Pořadatel I*“)

2. CZECH-IN s.r.o.

IČO: 48582387, DIČ: CZ48582387

se sídlem 5. května 1640/65, Praha 4, PSČ: 140 00

zapsaná v Obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 17474,

zastoupená: Ing. Petrem Marhoulem, jednatelem a Alešem Pejsarem, jednatelem.

(dále jen „*Pořadatel II*“)

(Pořadatel I a Pořadatel II budou dále společně pro účely této dohody označováni jen jako „*smluvní strany*“, jednotlivě každý z nich bez bližšího určení potom jen jako „*smluvní strana*“)

I.

ÚVODNÍ USTANOVENÍ

1. Smluvní strany spolu uzavřely dne 17.4.2019 „Smlouvu o spolupořádání kongresu“ upravující vzájemná práva a povinnosti smluvních stran při spolupořádání mezinárodního kongresu: „*11th European Zebrafish Meeting*“ (dále jen „*Kongres*“), který se měl konat ve dnech 29. 6. 2020 - 2. 7. 2020, v místě budovy Kongresového centra Praha, a.s., na adrese 5. května 1640/65, Praha 140 21 Praha 4 (KCP) – dále jen „*Původní smlouva*“.
2. Z důvodu pandemie koronaviru (SARS CoV-2), které obě smluvní strany považují za vis maior s důsledky předvídanými občanským zákoníkem a přijímání rozsáhlých preventivních ochranných opatření došlo k omezení mezinárodních cest přihlášených účastníků Kongresu a postupnému rušení jejich registrací již přihlášených účastníků Kongresu. S ohledem na tuto situaci a snahu smluvních stran zabránit případným škodám byl zrušen termín Kongresu dle

Původní smlouvy a následně byl stanoven možný náhradní termín konání Kongresu jeho zveřejněním na webových stránkách Kongresu.

3. Smluvní strany následně učinily průzkum zájmu o konání Kongresu v náhradním termínu mezi potenciálními účastníky Kongresu a na základě takto zjištěných skutečností se dohodly uspořádat Kongres v menším rozsahu a virtuálně.

II.

PŘEDMĚT DOHODY

1. Smluvní strany považují za nesporné, že spolu uzavřely Původní smlouvu a že na jejím základě byly činy kroky vedoucí k organizaci a konání Kongresu, zejména:
 - byly vytvořeny webové stránky Kongresu dle grafického návrhu Pořadatele I spuštěné na registrované doméně Pořadatele I s názvem: www.zebrafish2020.org (dále jen „Web“),
 - došlo k jednání s možnými vystavovateli a sponzory Kongresu o uzavření příslušných smluv a následnému jednání o spolupráci při pořádání Kongresu v náhradním termínu,
 - byl spuštěn registrační systém sloužící k registraci účastníků Kongresu a následně docházelo k jednání s účastníky o možnosti konat Kongres v náhradním termínu,
 - vytvořen program Kongresu apod.
2. Vzhledem k neodkladnosti situace popsané v čl. I.2. této dohody však smluvní strany opomněly z důvodu změny termínu a formy pořádání Kongresu změnit Původní smlouvu písemně jak stanoví její čl. XIV.9.
3. Smluvní strany tímto prohlašují, že kroky činěné k organizaci Kongresu v novém termínu a ve virtuální formě bez písemné dohody považují za učiněné s úmyslem minimalizovat škody smluvních strana a uspořádat Kongres v jiném termínu dle podmínek uvedených v této dohodě. Smluvní strany vedeny zájmem narovnat svá vzájemná práva a povinnosti takto vzniklé a s ohledem na důvody uvedené výše, tímto ve smyslu ust. § 1903 a násl. občanského zákoníku nahrazují vzájemná práva a povinnosti při pořádání Kongresu dle Původní smlouvy novými právy a povinnostmi uvedenými v č. III. až X. této dohody.
4. Smluvní strany shodně prohlašují, že narovnáním podle této dohody budou mezi nimi narovnána veškerá sporná práva a povinnosti ohledně jakýchkoliv nároků z Původní smlouvy a jednání učiněná po stanovení nového termínu Kongresu (tzn. včetně veškerých dalších přede dnem uzavření této dohody vzniklých vzájemných nároků, případně i jen domnělých nároků nebo nároků, které by mohly být uplatněny) prohlašují, že veškeré další vzájemné vztahy a sporné nároky s naplněním této dohody považují za vypořádané, že nemají vůči sobě žádné další nároky v této souvislosti, a že ani do budoucna nebudou vůči sobě v souvislosti s uzavřením Původní smlouvy a jednáním činěným před uzavřením této dohody uplatňovat žádné další nároky.

III.

KONÁNÍ KONGRESU

1. Smluvní strany se dohodly na spolupořádání Kongresu ve virtuální formě, a to ve dnech 26.-27.10.2020 a s dohodnutým programem, tak jak vše je uvedeno na webových stránkách: www.zebrafish2020.org. (dále rovněž jen „*Kongres*“).

IV.

FINANČNÍ UJEDNÁNÍ

1. Smluvní strany se dohodly, že vedení účetnictví Kongresu v souladu s obecně závaznými právními předpisy včetně daňové evidence z pohledu DPH (a zajištění odvodu DPH) vede Pořadatel II. Za tímto účelem Pořadatel II vytvořil finančně vyrovnaný rozpočet Kongresu, který je přílohou č. 1 této dohody (dále jen jako „*Rozpočet*“) a veškeré náklady na zajištění Kongresu budou vynakládány v souladu s tímto Rozpočtem, ve kterém jsou uvedeny jednotlivé položky předpokládaných příjmů Kongresu, které je Pořadatel II oprávněn dle této dohody přijímat a výdajů Kongresu, ke kterým je Pořadatel II oprávněn vynakládat.
2. Smluvní strany jsou povinny při organizaci Kongresu postupovat výhradně dle Rozpočtu, přičemž konečný stav Rozpočtu bude stanoven po uplynutí termínu řádné registrace a plateb účastníků Kongresu (stanoveno na Webu), případně po skutečném uhrazení sponzorských či jiných příspěvků dle smluv uzavřených mezi Pořadatelem II a třetími osobami (podle toho, která skutečnost nastane později) a vypořádání všech vzniklých nákladů.
3. Rozpočet může být měněn pouze dohodou smluvních stran způsobem uvedeným v čl. XV. 9. této dohody.
4. U nákladových a výnosových položek kalkulovaných v Euro je v Rozpočtu použit směnný kurz 26,00 Kč/Euro. Skutečné náklady a výnosy položek v Euro budou v rámci finálního vyúčtování Rozpočtu vyčísleny v Kč za použití směnného kurzu platného ke dni, kdy bude náklad či výnos zaúčtován Pořadatelem II. Pro finální vyúčtování i průběžnou kontrolu bude zachována jednotná struktura položkového členění Rozpočtu.
5. Veškeré příjmy Kongresu budou poukazovány na účet C-IN č. 51-0903490207/0100, IBAN No.: CZ590100000510903490207, BIC Code: KOMBCZPPXXX
6. Pořadatel II je povinen postupovat při vynakládání prostředků na Kongres tak, aby nebyl překročen Rozpočet.
7. Žádná smluvní strana nemá nárok na jiné finanční plnění než je výslovně uvedené v této dohodě.
8. Smluvní strany se dohodly, že v případě zisku Rozpočtu po ukončení Kongresu náleží Pořadateli I ■ % této částky a Pořadateli II ■ %.

9. Pořadatel II zašle do 30-ti dnů od ukončení Kongresu Pořadateli I závěrečné vyúčtování skutečných příjmů a výdajů doložených kopiemi faktur (daňových dokladů) vzniklých v souvislosti se službami poskytnutými k zajištění a organizaci Kongresu dle této dohody (pokud je Pořadateli I nezaslal již dříve). Pořadatel I je oprávněn vznést písemné výhrady či připomínky k předloženému vyúčtování, do 15-ti dnů ode dne předložení vyúčtování. V opačném případě se vyúčtování považuje za schválené.
10. Pořadatel I je oprávněn v den schválení závěrečného vyúčtování dle čl. IV.9. výše vystavit fakturu na případný podíl ze zisku dle čl. IV.8. výše se splatností 21 dnů od vystavení daňového dokladu. V případě prodlení s úhradou dle tohoto odstavce se sjednává úrok z prodlení ve výši 0,05% z fakturované částky do jejího zaplacení.

V.

POVINNOSTI SMLUVNÍCH STRAN PŘI ORGANIZACI KONGRESU

1. Pořadatel II zajistí/provede služby či další činnosti spojené se zajištěním a organizací Kongresu, a to zejména v tomto rozsahu:
 - a) zajištění funkčního systému virtuální konference po celou dobu konání Kongresu. Tento systém bude přístupný účastníkům Kongresu online do 31.12.2020.
 - b) pořízení audiovizuálního záznamu průběhu Kongresu a odevzdání přepisů nahrávek Pořadateli I na nosičích CD/DVD ve formátu doc.,
 - c) publicitu konání Kongresu na internetu odpovídající takové akci,
 - d) organizační zajištění Kongresu (informační servis, registrace účastníků),
 - e) elektronické zpracování materiálů (dle dohody s Pořadatelem I) týkajících se Kongresu s uvedením pořadatelů Kongresu. To vše dle jednotného vizuálního stylu Kongresu a návrhů, množství a způsobem předem dohodnutým s Pořadatelem I a dle podmínek uvedených v čl. VII. níže,
 - f) správu Webu dle podmínek této dohody,
 - g) on-line zpracování registrací (příjem, potvrzení, vyúčtování) a výběr registračních poplatků účastníků Kongresu; vyřizování korespondence s účastníky, rozesílání materiálů týkajících se Kongresu (např. informační cirkuláře, program atd.),
 - h) zajištění on-line systému na vkládání a hodnocení abstrakt a následné vygenerování přehledu jejich hodnocení; zajištění souhlasů autorů se zveřejněním abstraktů na webu,
 - i) vedení veškeré účetní agendy související s Kongresem (příjem registračních poplatků, sponzorských příspěvků, odvod DPH apod.);
 - j) případně další služby související se zdárnou realizací Kongresu.
2. Smluvní strany budou spolupracovat na realizaci Kongresu ve vzájemné shodě tak, aby byl zabezpečen důstojný průběh Kongresu odpovídající jeho významu.

3. Smluvní strany se budou vzájemně informovat o všech okolnostech, které mohou mít vliv na uspořádání Kongresu.
4. Pořadatel II se zavazuje vykonávat činnosti vyplývající pro něj z této dohody na nejvyšší profesionální úrovni a kvalitě, postupovat s náležitou odbornou péčí, v souladu s obecně závaznými právními předpisy, a to za využití jak vlastních zaměstnanců, tak i třetích osob. Za důsledky jednání třetích osob však odpovídá ve stejném rozsahu, jako kdyby plnění provedl sám.
5. Pořadatel II bude průběžně nebo kdykoliv na vyžádání písemně/elektronicky informovat Pořadatele I o průběhu příprav Kongresu a dalších podstatných záležitostech vyplývajících z této dohody.

VI.

UŽÍVÁNÍ WEBU KONGRESU

1. Pořadatel II zajistí provoz (užívání) Webu dle této dohody a ještě 6 měsíců po skončení Kongresu či jiného zániku této dohody (z jakéhokoli důvodu). Po té bude web převeden na Pořadatele I (včetně předání zdrojového kódu webových stránek, přístupových hesel apod.) a pokud by se zákonných důvodů k převodu dojit nemohlo, pak zajistit, aby mohl Pořadatel I spravovat a užívat v tomto rozsahu:
 - a) v souladu s ustanovením § 2358 a násl. NOZ udělí Pořadatel II Pořadatel I výhradní licenci (s výjimkou redakčního systému, ke kterému se uděluje licence nevýhradní), a to ke všem způsobům užití Webu (lze jej jakkoli upravovat, rozmnožovat, překládat, užívat jeho výňatky nebo jej učinit součástí jiného autorského díla apod.). Licence dle tohoto odstavce se uděluje jako časově, místně a množstevně neomezená;
 - b) udělením licence přechází na Pořadatele II rovněž vlastnické právo k elektronickému nosiči, na němž je Web zachycen;
 - c) Pořadatel I není povinen licenci k Webu využít, a to ani z části;
 - d) Pořadatel I je oprávněn jednotlivá oprávnění tvořící obsah licence k Webu převádět na třetí osoby nebo umožnit třetím osobám užívání Webu formou poskytnutí podlicence.
2. Pořadatel II odpovídá za to, že Pořadatel I bude oprávněn užívat Web po zániku této dohody ve výše uvedeném rozsahu a že jeho užitím v tomto rozsahu nebudou ohrožena či porušena osobnostní a majetková práva třetích stran. Výjimku z tohoto ustanovení tvoří grafický návrh Webu, jehož vytvoření zajistil Pořadatel I a je odpovědný za to, aby rozsah uživatelských práv odpovídal rozsahu uvedenému u užívání Webu jako celku dle tohoto článku.
3. Odměna za licenci k užití Webu dle tohoto článku je zahrnuta v ceně za vytvoření Webu uvedené v Rozpočtu.
4. Pořadatel II je povinen uspořádat své právní vztahy se třetími osobami tak, aby plně dostal svým závazkům dle tohoto článku.

5. Pro vyloučení pochybností si smluvní strany sjednávají, že tento čl. VI. se nevztahuje na užívání on-line systému Pořadatele II sloužícímu k registraci účastníků Kongresu a vkládání abstrakt, který bude součástí Webu pouze po dobu splnění této dohody (do ukončení Kongresu) a zůstává vlastnictvím Pořadatele II.

VII.

PROPAGACE KONGRESU, POŘADATELŮ, SPONZORŮ, VYSTAVOVATELŮ, OCHRANA JEJICH DUŠEVNÍHO VLASTNICTVÍ

1. Smluvní strany se dohodly, že na všech materiálech týkajících se Kongresu bude předem dohodnutý jednotný vizuální styl Kongresu a uvedení smluvních stran jako (spolu)pořadatelů Kongresu, případně uvedení sponzorů a vystavovatelů uvedených v příloze č. 2 této dohody dle podmínek smluv s nimi uzavřených.
2. V rámci propagace subjektů dle předchozího odstavce (značky, loga grafické návrhy, vizuály, spoty, fotografie apod.), které budou mít charakter autorského díla (dále jen „*Autorské dílo*“) ve smyslu zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů, budou vztahy mezi smluvními stranami týkající se těchto Autorských děl upraveny takto:
 - a) smluvní strany prohlašují, že jsou oprávněny s takovým Autorským dílem disponovat v rozsahu sjednaném v této dohodě a že toto Autorské dílo nebude dotčeno právy jiných osob a že zajistí souhlas autora/nositele majetkových práv k poskytnutí práva k užívání Autorského díla v rozsahu uvedeném v této dohodě, a to zejména formou licence dle ustanovení § 2371 NOZ.
 - b) smluvní strany poskytnou druhé smluvní straně oprávnění k výkonu práva předané Autorské dílo užít ode dne jeho předání a minimálně do splnění této dohody či jejího zániku pro splnění této dohody.
 - c) smluvní strany nejsou oprávněny do předaného Autorského díla zasahovat a upravovat si ho ani jej postoupit zcela nebo zčásti na třetí osoby.

VIII.

TRVÁNÍ DOHODY

1. Tato dohoda nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem jejího zveřejnění v registru smluv (<https://smlouvy.gov.cz/>) dle čl. VIII. 2. až 4. níže.
2. Tato dohoda může být ukončena:

- a) řádným a včasným splněním všech povinností vyplývajících oběma stranám z této dohody; řádné ukončení této dohody bude odsouhlaseno oběma smluvními stranami po předání závěrečného vyúčtování akce – Kongresu a úhradě vzájemných závazků a pohledávek;
 - b) písemnou dohodou smluvních stran;
 - c) odstoupením z důvodů stanovených zákonem či v této dohodě; odstoupení od této dohody je účinné dnem, kdy je doručeno druhé smluvní straně;
3. Kterákoli ze smluvních stran je oprávněna odstoupit od této dohody, porušila-li druhá smluvní strana tuto dohodu podstatným způsobem ve smyslu ustanovení § 2002 NOZ. Pořadatel II poruší tuto dohodu podstatným způsobem též tehdy, kdy:
- a) i přes písemnou výtku porušuje závazky této dohody způsobem, který nepochybně vede k vadnému plnění,
 - c) neodstraní oznámené vady plnění dohody ve stanovené lhůtě
4. Obě smluvní strany jsou oprávněny odstoupit od této dohody, bylo-li proti druhé smluvní straně zahájeno insolvenční řízení.
5. V případě předčasného zániku této dohody (před uskutečněním Kongresu) je Pořadatel II povinen vypořádat Rozpočet tak, že nejdříve vypořádá své závazky vůči registrujícím účastníkům, po té sponzorům a vystavovatelům či jiným třetím osobám a následně vůči Pořadateli I dle čl. IV.8. výše, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak. Vypořádání dle tohoto odstavce bude provedeno do 20ti dnů ode dne zániku této dohody. Smluvní strana, která odstupuje od této dohody z důvodů porušení povinností druhé smluvní strany, má právo na náhradu způsobené škody.

IX.

ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

1. Smluvní strany budou společně spravovat, vzájemně si předávat a zpracovávat osobní údaje účastníků Kongresu a smluvních stran, se kterými budou uzavírat smluvní vztahy za účelem přípravy a uskutečnění Kongresu (splnění této dohody), zejména v tomto rozsahu:
 - Titul, jméno, příjmení,
 - Datum narození, příp. rodné číslo,
 - Adresa trvalého pobytu, bydliště
 - Telefonní kontakt, e-mail
 - Bankovní spojení
 - Číslo OP, číslo pasu

(dále jen „*Osobní údaje*“)
2. Smluvní strany zpracovávají Osobní údaje výlučně za účelem přípravy a uskutečnění Kongresu (splnění této dohody) v nezbytném rozsahu a zavazují se nepoužít Osobní údaje bez souhlasu druhé smluvní strany pro jiné potřeby/účely.

3. Smluvní strany jsou povinny zachovávat mlčenlivost o zpracovávaných Osobních údajích mlčenlivost a zajistí, aby jejich zaměstnanci a další osoby podílející se na jejich straně na splnění této dohody byli v souladu s obecně závaznými právními předpisy poučení o povinnosti mlčenlivosti a o možných následcích pro případ porušení této povinnosti.
4. Pořadatel II zajišťuje plnění informační povinnosti vůči subjektům Osobních údajů ve smyslu čl. 12 – 14 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů (GDPR) ohledně společně zpracovávaných údajů na základě této dohody. Pořadatel I je povinen poskytnout plnění této informační povinnosti požadovanou součinnost.
5. Žádost subjektu údajů podanou ve smyslu čl. 15 až 23 GDPR (např. na žádost o přístup ke zpracovávaným Osobním údajům, žádost o opravu nesprávně zpracovávaných Osobních údajů, žádost o výmaz neoprávněně zpracovávaných Osobních údajů, žádost o omezení zpracování Osobních údajů) vypořádá a informace žadateli poskytne vždy ta smluvní strana, které je žádost doručena. Smluvní strany si jsou povinny za účelem přípravy odpovědi poskytovat požadovanou součinnost. K tomu jsou povinny aplikovat vhodná organizační a technická opatření.
6. Smluvní strany jsou povinny zajišťovat náležité zabezpečení zpracovávaných Osobních údajů a plnit vůči Úřadu pro ochranu osobních údajů povinnosti ohlašování případů porušení zabezpečení Osobních údajů ve smyslu čl. 33 GDPR a vůči subjektům údajů povinnost oznamování případů porušení zabezpečení Osobních údajů subjektům údajů ve smyslu čl. 34 GDPR. Smluvní strana je v případě porušení zabezpečení Osobních údajů zpracovávaných na základě této dohody povinna bezodkladně, nejpozději však do 24 hodin od okamžiku zjištění, ohlásit druhé Smluvní straně porušení zabezpečení Osobních údajů včetně přibližného počtu dotčených subjektů údajů, dotčených záznamů a pravděpodobných důsledků. Ohlašovací povinnosti vůči Úřadu pro ochranu Osobních údajů a oznamovací povinnosti vůči subjektům údajů plní ve vztahu ke zpracovávaným Osobním údajům na základě této dohody Pořadatel I.
7. Smluvní strana je povinna kdykoliv na výzvu druhé smluvní strany poskytnout požadovanou součinnost a veškeré informace k doložení skutečnosti, že byly splněny povinnosti stanovené v této dohodě.
8. Smluvní strany jsou povinny postupovat při zpracování Osobních údajů tak, aby subjekt údajů neutrpěl újmu na svých právech, zejména na právu na ochranu před neoprávněným zasahováním do soukromého a osobního života subjektů údajů a na právu na zachování lidské důstojnosti.
9. Smluvní strany berou na vědomí, že dojde-li při zpracování osobních údajů upraveném touto dohodou k porušení povinností uložených GDPR, odpovídají za ně dotčeným subjektům údajů společně a nerozdílně. Případná odpovědnost kterékoliv ze smluvních stran vůči Úřadu pro ochranu osobních údajů za správní delikty při zpracování Osobních údajů se řídí příslušnými ustanoveními GDPR.

10. Smluvní strany přijaly a zavazují se udržovat taková technická a organizační opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu ke zpracovávaným Osobním údajům, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití Osobních údajů. Za účelem naplnění tohoto požadavku smluvní strany přijaly a zavazují se udržovat alespoň následující opatření:

- a) písemnosti a digitální záznamová média, která obsahují osobní údaje, musí být uložena výhradně v uzamykatelných prostorách Smluvní strany, to platí i pro kopie písemností obsahující osobní údaje;
- b) na pracovišti smluvní strany je povinnost dodržovat pravidla bezpečnosti práce včetně požárních a poplachových pravidel tak, aby nedošlo ke zničení uložených písemností a digitálních záznamových médií v důsledku požáru, potopy nebo jiné havárie;
- c) přístup k osobním údajům bude umožněn výlučně omezenému počtu pověřených osob a smluvní strany, které budou v pracovněprávním či jiném obdobném smluvním poměru ke smluvní straně, budou předem prokazatelně seznámeny s povahou, rozsahem a účelem zpracování Osobních údajů a budou povinny zachovávat mlčenlivost o všech okolnostech, o nichž se dozví v souvislosti se zpřístupněním osobních údajů; "
- d) Osobní údaje uložené v pracovních počítačích zaměstnanců nebo osob v obdobném postavení ke smluvní straně, musí být zabezpečeny před volným přístupem neoprávněných osob prostřednictvím povinné autentizace, platí zákaz sdělení nebo zpřístupnění autentizačních údajů pověřených osob smluvní strany třetí osobě;
- e) Osobní údaje budou pověřeným osobám smluvní strany zpřístupněny pouze v rozsahu nezbytném pro splnění této dohody;
- f) zajištění neustálé důvěrnosti, integrity, dostupnosti a odolnosti zpracovávaných Osobních údajů Smluvní stranou, zavedená opatření a jejich korektní fungování bude daná smluvní strana pravidelně kontrolovat;
- g) schopnost smluvní strany obnovit dostupnost Osobních údajů a přístup k nim včas v případě fyzických či technických incidentů, a to zejména pravidelným zálohováním;
- h) proces pravidelného testování, posuzování a hodnocení účinnosti zavedených technických a organizačních opatření pro zajištění bezpečnosti zpracování;
- i) odpovídající antivirová ochrana při zpracování osobních údajů v rámci inf. systému;
- j) šifrovaný přenos zpracovávaných osobních údajů v rámci užívaného inf. systému; a
- k) servery se zpracovávanými osobními údaji umístěny v uzamčené serverovně nebo zabezpečeném cloudovém úložišti.

11. Smluvní strany se zavazují vést dokumentaci o přijatých technických a organizačních opatřeních k zajištění ochrany osobních údajů dle požadavků GDPR, přičemž zajišťují, kontrolují a odpovídají zejména za:

- a) plnění pokynů pověřenými osobami (tj. osobami, které mají bezprostřední přístup k Osobním údajům);
- b) zabránění neoprávněným osobám přistupovat k Osobním údajům;
- c) zabránění neoprávněnému čtení, vytváření, kopírování, přenosu, úpravě či vymazání záznamů obsahujících Osobní údaje.

X.

MLČENLIVOST

1. Smluvní strany potvrzují, že všechny informace, které se smluvní strana při plnění a/nebo v souvislosti s plněním této dohody dozví bez ohledu na formu a způsob jejich sdělení či zachycení jsou důvěrné povahy (dále jen „*Důvěrné informace*“).
2. Smluvní strany jsou povinny zachovávat mlčenlivost o Důvěrných informacích, a to i po ukončení této dohody, a Důvěrné informace použít pouze za účelem plnění této dohody. V případě pochybností, zda určitá informace má charakter Důvěrné informace či nikoli, je smluvní strana povinna zacházet s ní jako s Důvěrnou informací podle pravidel stanovených touto dohodou.
2. Povinnost zachovávat mlčenlivost dle tohoto článku znamená zejména povinnost zdržet se jakéhokoli jednání, kterým by Důvěrné informace byly jakoukoliv formou sděleny nebo zpřístupněny třetí osobě nebo by byly Důvěrné informace využity v rozporu s jejich účelem pro vlastní potřeby nebo potřeby třetí osoby anebo by bylo umožněno třetí osobě jakékoliv využití těchto Důvěrných informací.
3. Povinnost mlčenlivosti dle tohoto článku se nevztahuje na:
 - a) zpřístupnění informací vlastním zaměstnancům, společníkům a dále auditorům, právním zástupcům a jiným odborným poradcům, a to vždy v rozsahu nezbytně nutném k plnění jejich náplně práce či funkce, pokud budou k mlčenlivosti ve stejném rozsahu poskytující stranou zavázáni, nevyplývá-li pro ně povinnost mlčenlivosti již ze zákona;
 - b) zpřístupnění informací orgánům veřejné moci (zejména soudům a správním orgánům), které na základě zákona o zpřístupnění informací požádají;
 - c) zpřístupnění informací, kterého bude třeba k ochraně práv poskytující strany;
 - d) zpřístupnění informací třetí osobě z důvodu plnění závazků dle této dohody, bude-li tato osoba k mlčenlivosti zavázána ve stejném rozsahu poskytující stranou;
 - e) informace, které smluvní strana sama o sobě zveřejní nebo sama způsobí, že jsou veřejnosti přístupné;
 - f) informace obecně známé včetně informací, jež se stanou obecně známými až v době trvání této dohody;

4. Smluvní strana se zavazuje vyvinout pro ochranu Důvěrných informací minimálně stejné úsilí, jako by se jednalo o jeho vlastní důvěrné informace a zacházet s nimi tak, aby bylo minimalizováno riziko jejich úmyslného i nahodilého zpřístupnění třetím osobám.
5. Porušení tohoto článku bude považováno za okamžitý důvod k odstoupení od této dohody. Způsobí-li jedna smluvní strana druhé smluvní straně škodu porušením této dohody, odpovídá za ni dle obecných právních předpisů.

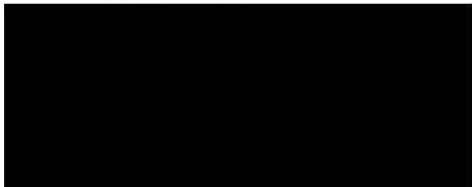
XI.

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Obě smluvní strany se zavazují, že bez písemného souhlasu druhé smluvní strany nepřevедou nebo nepostoupí závazky nebo práva z této dohody na třetí osoby. Porušení tohoto ustanovení bude pro účely této dohody považováno za podstatné s odpovídajícími právními důsledky.
2. Pořadatel I je subjektem, na který se vztahuje povinnost uveřejnit soukromoprávní smlouvy uvedené v zákoně č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů.
3. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním této dohody v registru smluv a to včetně metadat za podmínky anonymizování osobních údajů uvedených ve dohodě (dle § 3 odst. 1) zákona o registru smluv). Smluvní strany se dále dohodly na anonymizování čl. IV.8 a vybraných částí v Příloze č. 1 z důvodu obchodního tajemství Pořadatele II.
4. Smluvní strany se dohodly, že uveřejnění této dohody v registru smluv zajistí Pořadatel I, a to do pěti pracovních dnů od uzavření této dohody, případně od doručení podepsané dohody ze strany Pořadatele II.
5. Tato dohoda je uzavřena a podepsána ve dvou (2) stejnopisech včetně všech příloh, každý s platností originálu, z nichž každá ze stran obdrží jeden (1) stejnopis.
6. Tato dohoda a právní vztahy z ní vyplývající se řídí českým právním řádem, zejména NOZ.
7. Smluvní strany se zavazují řešit spory vzniklé v souvislosti s touto dohodou především smírnou cestou. Případné spory, jež nebude možné řešit smírem, budou řešeny příslušným soudem České republiky.
8. Tato dohoda může být měněna pouze číslovanými dodatky v písemné formě.
10. Nedílnou součástí této dohody tvoří:
 - Příloha č. 1: rozpočet Kongresu
 - Příloha č. 2: seznam společností
11. Obě strany tímto prohlašují a potvrzují, že veškerá ustanovení a podmínky této dohody byly dohodnuty mezi stranami svobodně, vážně, určitě a srozumitelně, nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek a na důkaz toho připojují své podpisy:

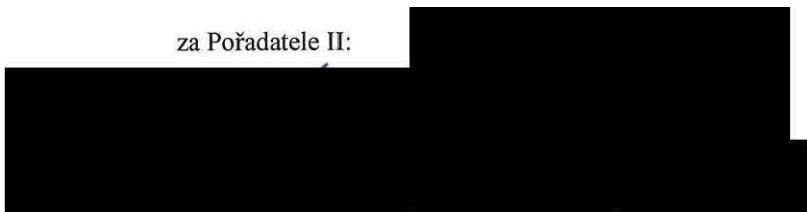
V Praze dne 21.10.2020

Za Pořadatele I:



V Praze dne 21.10.2020

za Pořadatele II:



www.c-in.eu

CZECH-IN s.r.o. Prague Congress Centre
Reg. No.: 48582387 5. května 65
VAT No.: CZ48582387 CZ-140 21. Praha 4

(2)



Příloha č. 1: rozpočet Kongresu



INPUT DATA - ZEBRAFISH 2020 VIRTUAL MEETING





INCOME	
■ Number of paid delegates of the online lectures	268
<i>Registration</i>	
EARLY	163
LATE	0
STUDENTS	105
■ Registration fees (incl VAT)	
<i>Registration</i>	
EARLY REGISTRATION FEE	200,00 EUR
LATE REGISTRATION FEE	250,00 EUR
STUDENTS	150,00 EUR
■ Sponsorship and exhibition (excl VAT)	
SPONSORSHIP AND EXHIBITION	15 000,00 EUR

INCOME		ZEBRAFISH 2020 VIRTUAL MEETING 2020				
INCOME						
REGISTRATION FEES		No of paying delegates:	268		39 958,68 EUR	48 350,00 EUR
ONLINE LECTURES	early	165,29	200,00 €	163	26 942,15 EUR	32 600,00 EUR
ONLINE LECTURES	late	206,61	250,00 €	0	0,00 EUR	0,00 EUR
ONLINE LECTURES	student	123,97	150,00 €	105	13 016,53 EUR	15 750,00 EUR
SPONSORSHIP AND EXHIBITION					15 000,00 EUR	18 150,00 EUR
		<i>Amount (EUR; excl VAT)</i>	<i>Amount (EUR; incl VAT)</i>		<i>Tot (EUR; excl VAT)</i>	<i>Tot (EUR; incl VAT)</i>
ESTIMATE		15 000,00	18 150,00 €	1	15 000,00 EUR	18 150,00 EUR
TOTAL INCOME					54 958,68 EUR	66 500,00 EUR
						

COMMENT:

Exchange rate EUR is only informative, it is subject of change according to valid exchange rate.

COST ESTIMATE to date:		08.10.2020		ZEBRAFISH 2020 VIRTUAL MEETING			
FACTS OFFER VALIDITY TILL CURRENCY PAYMENT TERMS		UMG 14.09.2020 EUR		VAT rate 1: 15% VAT rate 2: 21%			
SERVICE	DESCRIPTION	VAT %	RATE EUR (excl VAT)		X	nights/ days / hrs / pcs	TOTAL EUR (excl VAT)
BANK CHARGES, subtotal excl VAT		500,00 EUR					
details:							
BANK FEES	estimate	21%	500,00	1,0	1,0	1,0	500,00
DELEGATE SERVICES, subtotal excl VAT		44 020,00 EUR					
details:							
ONLINE REGISTRATION SYSTEM	adjustment of the online registration form	21%	600,00	1,0	1,0	1,0	600,00
IT HANDLING	administration of the meeting website, mailings etc.	21%	2650,00	1,0	1,0	1,0	2 650,00
REGISTRATION HANDLING	administration of the on-line registration and payment, price per delegate	21%	18,00	1,0	1,0	300,0	5 400,00
REGISTRATION HANDLING REIMBURSEMENT	administration of the reimbursements	21%	7,00	1,0	1,0	50,0	350,00
ABSTRACT HANDLING	administration of the abstracts, price per abstract	21%	13,00	1,0	1,0	540,0	7 020,00
ONLINE SOLUTION	TWO DAYS - virtual conference solution - Full version incl. exhibition modul	21%	28000,00	1,0	1,0	1,0	28 000,00
FEES, subtotal excl VAT		8 300,00 EUR					
details:							
PROJECT MANAGEMENT	project manager, accounting, program management	21%	6800,00	1,0	1,0	1,0	6 800,00
SPONSORSHIP MANAGEMENT	10% from overall income	21%	1500,00	1,0	1,0	1,0	1 500,00
SERVICES TOTAL, excl VAT							52 820,00 EUR
GRANDTOTAL, excl. VAT							52 820,00 EUR
Approved by:		 Project Manager 08.10.2020 C U IN: VIRTUAL					

BALANCE - ZEBRAFISH 2020 VIRTUAL MEETING



	<i>Total (Euro, excl VAT)</i>	<i>% on total (excl VAT)</i>
BALANCE		
COSTS	52 820,00 €	
BANK CHARGES	500,00 €	0,95%
DELEGATES SERVICES	44 020,00 €	83,34%
FEEES	8 300,00 €	15,71%
INCOME	54 958,68 EUR	
REGISTRATION FEES	39 958,68 EUR	72,71%
SPONSORSHIP AND EXHIBITION	15 000,00 EUR	27,29%
BALANCE	2 138,68 EUR	



COMMENT:

Exchange rate EUR is only informative. It is subject of change according to valid exchange rate.

Příloha 2. Sponzoři a vystavovatelé

